



在日フィリピン人児童のための算数教材 割り算マスター・日本語クリアー
Mga Kagamitan sa Pagtuturo sa Matematika Para sa mga Estudiyanteng Pilipinong Naninirahan sa Japan
WARIZAN MASTER NIHONGO CLEAR

2課 / Lesson 2 / Leksyon 2

ようごとぶん / Words and phrases / Mga Salita

ようご	Words	Mga salita
わりざん	division	division
ぶん	parte / bahagi	parte / bahagi
かく	isulat	isulat
しき	math formula / equation	math formula / equation
よみかた	ang basa	ang basa

ぶん	Phrases	Grupo ng mga salita
ひとりぶんは なんこになりますか。	How many pieces will it make in a part for one person?	Magiging ilang piraso ang isang bahagi para sa isang tao?
このことを しきで かきましょう。	Write this in a math formula.	Isulat ito sa isang math formula.
この しきの よみかたを かきましょう。	Write the reading of this math formula into words.	Isulat ang basa ng math formula na ito.



在日フィリピン人児童のための算数教材 割り算マスター・日本語クリアー
Mga Kagamitan sa Pagtuturo sa Matematika Para sa mga Estudiyanteng Pilipinong Naninirahan sa Japan
WARIZAN MASTER NIHONGO CLEAR

2課/Lesson 2/Leksyon 2

【内容】 Contents Mga Nilalaman

- | |
|--|
| ① 割り算の場面を「図」と「言葉」と「式」で理解する。 |
| ① To understand the situation of division, using 「ZU」(diagram), 「KOTOBA」(words) and 「SHIKI」(math formula). |
| ① Pag-unawa ng situwasyon sa division (paghahati) sa paggamit ng 「ZU」(diagram) 「KOTOBA」(salita) 「SHIKI」(math formula). |

【日本語の表現】 Math Expressions in Japanese Mga Math Expressions sa Japanese

- | |
|---|
| ① 「同じ数ずつ分ける」「一人分」の言い方に慣れる。 |
| ① To be accustomed to the expression of
「ONAJI KAZU ZUTSU WAKERU」(to divide into the same number of unit for each)「HITORI BUN」(a part for one person). |
| ① Masanay sa expression na
「ONAJI KAZU ZUTSU WAKERU」(Hatiin ng tig parehong bilang.) at 「HITORI BUN」(Bahagi para sa isang tao) |



2 わりざん

Warizan

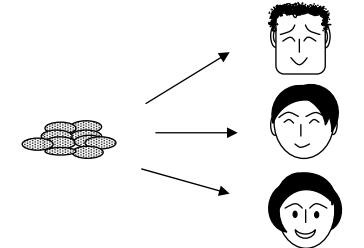
「一人分の数」を求める割り算①

1

クッキーが 12 こ あります。
Kukkii ga juuni ko arimasu

これを 3 にんでわけます。
Kore o san nin de wakemasu

おなじ かずずつわけます。
Onaji kazu zutsu wakemasu

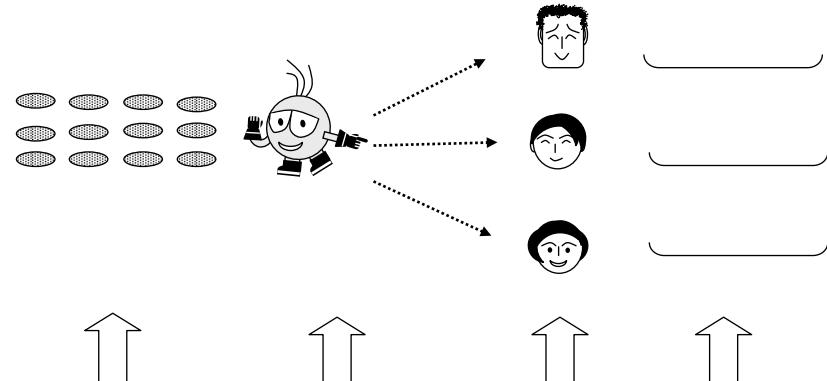


12このクッキーを3にんでおなじかずずつわけると、
Juuni ko no kukkii o san nin de onaji kazu zutsu wakeru to

ひとりぶんはなんこになりますか。
Hitori bun wa nanko ni narimasuka

① クッキーを おなじかずずつわけましょう。

Kukkii o onaji kazu zutsu wakemashoo



12この
Juuni ko no
クッキーを
kukkii o

おなじかず
Onaji kazu
ずつ
zutsu
わけます。
wakemasu

3にんで
San nin de
わけます。
wakemasu

ひとりぶんは
Hitori bun wa
こです。
ko desu

② ひとりぶんはなんこになりましたか。ここにかきましょう。
Hitori bun wa nanko ni narimashitaka koko ni kakimashoo



2 わりざん

「一人分の数」を求める割り算①

1

There are 12 cookies.

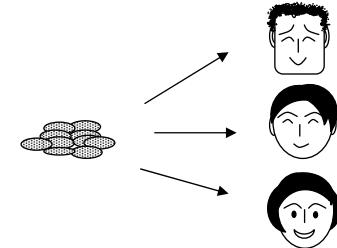
Divide them by 3 persons.

Divide them with the same number for each.

May 12 cookie.

Hatiin ang mga ito sa 3 tao.

Hatiin ng tig parehong bilang.

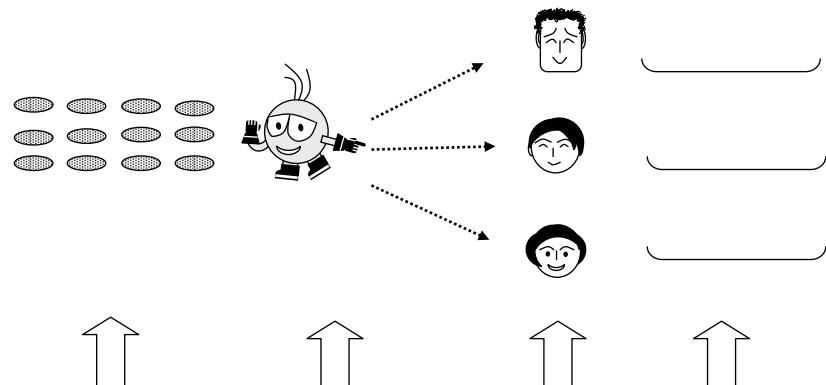


When 12 cookies are divided by 3 persons with the same number for each, how many pieces are for one person?

Kapag ang 12 cookies ay hinati ng tig parehong bilang sa 3 tao, magiging ilang piraso ang isang bahagi para sa isang tao?

① Divide the cookies with the same number for each.

Hatiin ang mga cookie ng tig parehong bilang.



12 cookies
12 cookie

Divide with the
same number for
each.
Hatiin ng tig
parehong bilang.

Divide them
by 3 persons.
Hatiin sa 3
tao.

□ pieces are for
one person.
May □ piraso
para sa isang
tao.

② How many pieces are for one person? Write here.

Ilang piraso ang naging isang bahagi para sa isang tao? Isulat dito.

2

12個を3人で同じ数ずつ分けると一人分が4個になることを割り算の式で表す。

このことをしきでかくと、こうなります。
Kono koto o shiki de kaku to koo narimasu

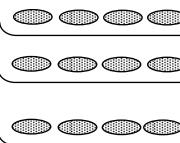
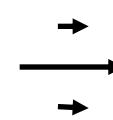
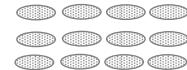


12この
クッキーを
わけます。

おなじかずずつ
わけます。

3にんで
わけます。

ひとりぶんは
4こです。
yon



12



÷



3



=



4

2

12個を3人で同じ数ずつ分けると一人分が4個になることを割り算の式で表す。

If this is written in math formula, it will be written like this.
Kapag ito ay isinulat sa math formula, ganito ito naisulat.

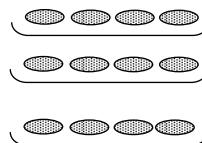
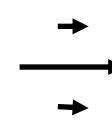
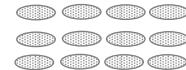


12 cookies
12 cookie

Divide with the
same number for
each.
Hatiin ng tig
parehong bilang.

Divide them
by 3 persons.
Hatiin sa 3
tao.

4 pieces are for
one person.
May 4 na
piraso para sa
isang tao.



12



÷

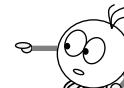


3



=

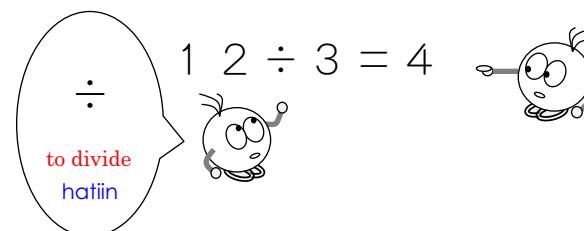
$$12 \div 3 = 4$$



「12わる3は4」と
Juuni waru san wa yon to
よみます。
yomimasu



Waru



÷

to divide
hatiin

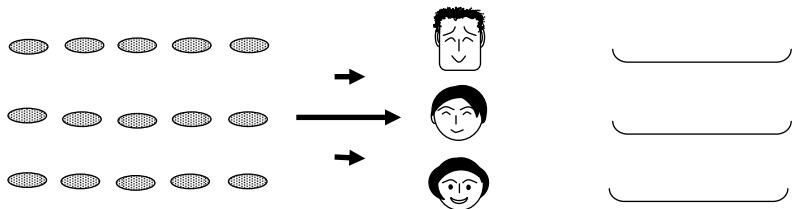
$$12 \div 3 = 4$$

This math formula is read
"Juuni waru san wa yon".
Ang basa nito ay "Juuni
waru san wa yon".

3

式の確認と「割り算」という呼称を知る。

15このクッキーを3にんでおなじかずずつわけましょう。
Juugo ko no kukkii o san nin de onaji kazu zutsu wakemashoo



① このことをしきでかきましょう。
Kono koto o shiki de kakimashoo



15こ	わけます	3にんで	ひとりぶんは 5こ	
Juugo ko	wakemasu	san nin de	hitori bun wa go ko	
<input type="text"/>	\div	<input type="text"/>	$=$	<input type="text"/>

② このしきのよみかたをかきましょう。
Kono shiki no yomikata o kakimashoo



③ このようなけいさんを「わりざん」といいます。

Konoyoona keesan o warizan to iimasu

$$12 \div 3 = 4$$

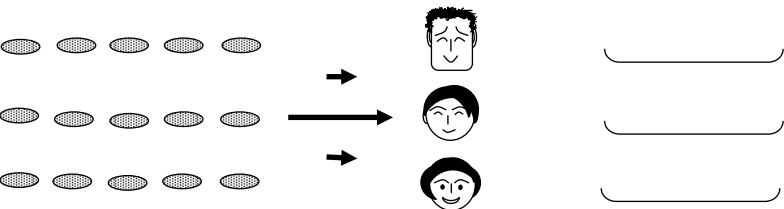
$$15 \div 3 = 5$$



3

式の確認と「割り算」という呼称を知る。

Divide 15 cookies by 3 persons with the same number for each.
Hatiin ang 15 cookie ng tig parehong bilang sa 3 tao.



① Write this in math formula.
Isulat ito sa math formula.



15 pieces 15 piraso	to divide hatiin	by 3 persons sa 3 tao	5 pieces for one person 5 piraso ang isang bahagi para sa isang tao.	
<input type="text"/>	\div	<input type="text"/>	$=$	<input type="text"/>

② Write the reading of this math formula into words.
Isulat ang basa ng math formula na ito.



This kind of calculation is called "division".

③ Ang tawag sa ganitong pagkalkula ay "division (dibisyon)".

$$12 \div 3 = 4$$

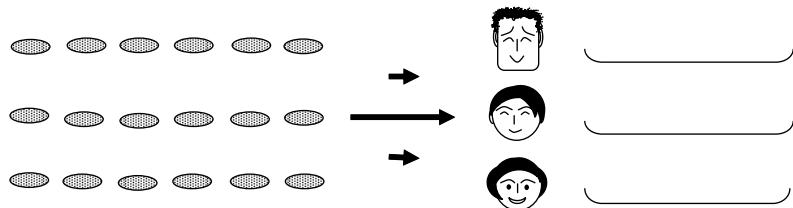
$$15 \div 3 = 5$$



4

1人分を求める「割り算」の式に慣れる。

18 このクッキーを 3にんで おなじ かずずつ わけましょう。
 Juuhakko no kukkii o san nin de onaj kazu zutsu wakemashoo



① このことをしきでかきましょう。



18こ わけます 3にんで ひとりぶんは 6こ

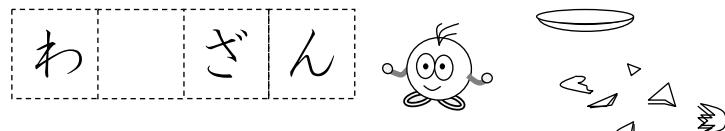
$$\boxed{18} \downarrow \quad \boxed{\text{}} \downarrow \quad \boxed{3} \downarrow \quad \boxed{\text{}} \downarrow \\ \boxed{\text{}} \quad \div \quad \boxed{\text{}} = \quad \boxed{6}$$

② このしきのよみかたをかきましょう。



③ こういうけいさんを「なにざん」といいますか。

Kooyuu keesan o nanizan to iimasuka

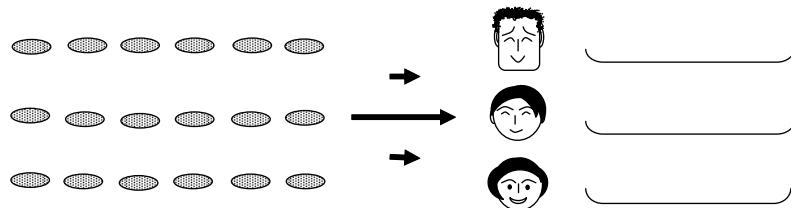


4

1人分を求める「割り算」の式に慣れる。

Divide 18 cookies by 3 persons with the same number for each.

Hatiin ang 18 cookie ng tig parehong bilang sa 3 tao.



① Write this in math formula.

Isulat ito sa math formula.



18 pieces
18 piraso to divide
hatiin by 3 persons
sa 3 tao 6 pieces for one person
6 na piraso ang isang bahagi para sa isang tao.

$$\boxed{18} \downarrow \quad \boxed{\text{}} \downarrow \quad \boxed{3} \downarrow \quad \boxed{\text{}} \downarrow \\ \boxed{\text{}} \quad \div \quad \boxed{\text{}} = \quad \boxed{6}$$

② Write the reading of this math formula into words.

Isulat ang basa ng math formula na ito.



③ What do you call this kind of calculation?

Ano ang tawag sa ganitong pagkalkula?

